



Svet  
Evropske unije

Bruselj, 27. november 2020  
(OR. en)

12012/20

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2020/0193 (NLE)**

---

UD 302  
COMER 145  
MED 69  
MK 4  
WTO 270

### **ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI**

---

Zadeva: SKLEP SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Stabilizacijsko-pridružitvenem svetu, ustanovljenem s Stabilizacijsko-pridružitvenim sporazumom med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi, glede spremembe navedenega sporazuma z nadomestitvijo Protokola 4 k navedenemu sporazumu o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja

---

**SKLEP SVETA (EU) .../...**

**z dne ...**

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa  
v Stabilizacijsko-pridružitvenem svetu,  
ustanovljenem s Stabilizacijsko-pridružitvenim sporazumom  
med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani  
in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi,  
glede spremembe navedenega sporazuma z nadomestitvijo Protokola 4  
k navedenemu sporazumu  
o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“  
in načinih upravnega sodelovanja**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Stabilizacijsko-pridružitveni sporazum med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je Unija sklenila s Sklepom Sveta in Komisije 2004/239/ES, Euratom<sup>1</sup>, veljati pa je začel 1. aprila 2004.
- (2) Sporazum vključuje Protokol 4 o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja (v nadaljnjem besedilu: Protokol 4). Na podlagi člena 3 Protokola 4 se lahko Stabilizacijsko-pridružitveni svet, ustanovljen s členom 108 Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: Stabilizacijsko-pridružitveni svet), odloči, da bo spremenil določbe Protokola 4.
- (3) Stabilizacijsko-pridružitveni svet bo sprejel sklep o spremembi Sporazuma z nadomestitvijo Protokola 4 (v nadaljnjem besedilu: sklep) na naslednjem sestanku, pred koncem leta 2023.
- (4) Primerno je, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Stabilizacijsko-pridružitvenem svetu, saj bo imel sklep zavezujoče pravne učinke v Uniji.

---

<sup>1</sup> Sklep Sveta in Komisije 2004/239/ES, Euratom z dne 23. februarja 2004 o sklenitvi Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi (UL L 84, 20.3.2004, str. 1).

- (5) Regionalno konvencijo o pan-evro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) je Unija sklenila s Sklepom Sveta 2013/94/EU<sup>1</sup>, za Unijo pa je začela veljati 1. maja 2012. Vsebuje določbe o poreklu blaga, s katerim se trguje na podlagi zadevnih dvostranskih sporazumov o prosti trgovini, sklenjenih med pogodbenicami Konvencije, ki se uporabljajo brez poseganja v načela, določena v teh dvostranskih sporazumih.
- (6) Člen 6 Konvencije določa, da vsaka pogodbenica sprejme ustrezne ukrepe za zagotovitev, da se Konvencija dejansko uporablja. V ta namen bo sklep uvedel dinamično sklicevanje na Konvencijo v Protokolu 4, da bi se skliceval vedno na zadnjo različico Konvencije v veljavi.
- (7) Razprave o spremembi Konvencije so privedle do novega sklopa posodobljenih in prožnejših pravil o poreklu, ki jih je treba vključiti v Konvencijo. Do sklenitve in začetka veljavnosti spremembe Konvencije sta se Unija in Republika Severna Makedonija dogovorili, da bosta takoj, ko bo to mogoče, začeli uporabljati alternativni sklop pravil o poreklu na podlagi pravil spremenjene Konvencije, ki se lahko uporabljajo dvostransko kot alternativna pravila o poreklu v razmerju do pravil, določenih v Konvenciji (v nadaljnjem besedilu: Prehodna pravila). V ta namen bo sklep tudi določil Prehodna pravila.

---

<sup>1</sup> Sklep Sveta 2013/94/EU z dne 26. marca 2012 o sklenitvi Regionalne konvencije o pan-evro-mediteranskih preferencialnih pravilih o poreklu (UL L 54, 26.2.2013, str. 3).

- (8) V območju kumulacije, ki ga sestavljajo države Efte, Ferski otoki, Unija, Republika Turčija, udeleženke v stabilizacijsko-pridružitvenem procesu, Republika Moldavija, Gruzija in Ukrajina, bi bilo treba kot odstopanje od določb Konvencije, ki se uporabljajo za diagonalno kumulacijo med temi udeleženkami, ohraniti možnost uporabe potrdil o gibanju blaga EUR.1 ali izjav o poreklu namesto potrdil o gibanju blaga EUR-MED ali izjav o poreklu EUR-MED.
- (9) Stališče Unije v okviru Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta bi zato moralo temeljiti na osnutku sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

## *Člen 1*

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Stabilizacijsko-pridružitvenem svetu, ustanovljenem s Stabilizacijsko-pridružitvenim sporazumom med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani in Nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi, glede spremembe navedenega sporazuma z nadomestitvijo Protokola 4 k navedenemu sporazumu, temelji na osnutku sklepa Stabilizacijsko-pridružitvenega sveta<sup>1</sup>.

## *Člen 2*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja in preneha veljati 31. decembra 2023.

V ...,

*Za Svet*

*Predsednik*

---

---

<sup>1</sup> Glejte dokument ST 11113/20 na <http://register.consilium.europa.eu>.